



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY
साप्ताहिक
WEEKLY

सं. 30] नई दिल्ली, अक्टूबर 10—अक्टूबर 16, 2010, शनिवार/आश्विन 18—आश्विन 24, 1932
No. 30] NEW DELHI, OCTOBER 10—OCTOBER 16, 2010, SATURDAY/ASVINA 18—ASVINA 24, 1932

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह पृथक संकलन के रूप में रखा जा सके
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)
PART II—Section 3—Sub-section (iii)

केन्द्रीय अधिकारियों (संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए आदेश और अधिसूचनाएं
Orders and Notifications Issued by Central Authorities (other than the Administrations of Union Territories)

भारत निर्वाचन आयोग
आदेश

नई दिल्ली, 9 अक्टूबर, 2010

आ.अ. 96.—यतः आयोग ने 212-भभुआ विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र से वर्ष 2005 (जनवरी-फरवरी) में हुए बिहार विधान सभा के साधारण निर्वाचन के लिए निर्वाचन लड़ने वाले अभ्यर्थी श्री एनामुल खां, ग्राम-पलका, पो.-पहड़िया, थाना-भभुआ, जिला-कैमूर, भभुआ, बिहार द्वारा अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा विधि द्वारा अपेक्षित रीति से दाखिल नहीं करने के कारण लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 10क के अधीन अपने दिनांक 7 मार्च, 2008 के आदेश संख्या 76/बिहार-वि.स./2006 द्वारा संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य/संघ राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद के सदस्य चुने जाने के लिए अथवा होने के लिए और आयोग के दिनांक 8 जून, 2007 के नोटिस संख्या बिहार-वि.स./212/2005 प्राप्त होने के बाद भी लेखा दाखिल करने में हुई त्रुटियों का परिशोधन नहीं करने के कारण निरहित कर दिया है;

और, यतः उक्त श्री एनामुल खां ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 11 के अधीन उक्त आदेश के विरुद्ध एक अपील दिनांक 9-08-2010 दायर की है और अपनी उस अपील में बताया गए कारणों के आधार पर निरहता हटाने के लिए अनुरोध किया है।

यतः लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 के अधीन की गई अपील को सुनने और निर्णय करने के लिए सक्षम प्राधिकारी ने निर्णय किया है कि दिनांक 7 मार्च, 2008 के आदेश संख्या 76/बिहार-वि.स./2006 के द्वारा श्री एनामुल खां पर लगाई गई निरहता 9-10-2010 से हटा दी जाएगी।

अतः, अब आयोग के तारीख 7 मार्च, 2008 के आदेश संख्या 76/बिहार-वि.स./2006 के साथ संलग्न सारणी की क्रम संख्या 8 पर स्थित श्री एनामुल खां का नाम 9 अक्टूबर, 2010 से हटा दिया जाएगा।

[सं. बिहार-वि.स./212/2005]

आदेश से,
के. अजय कुमार, सचिव

ELECTION COMMISSION OF INDIA ORDER

New Delhi, the 9th October, 2010

O. N. 96.—Whereas, the Commission, Vide its Order No. 76/BR-LA/2006 dated 7th March, 2008, had disqualified under Section 10A of the Representation of the People Act, 1951, Shri Anamal Khan, Village-Palka, Post-Pahriyan, P.S.-Bhabua, Distt-Kaimur (Bhabua), Bihar, a contesting candidate for the General Election to the Bihar Legislative Assembly from 212-Bhabua Assembly Constituency, held in the year (January-February) 2005, for being chosen as, and for being a member of the either House of the Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from 7th March, 2008, for not lodging the account of his election expenses in the manner required by law and not corrected/amended or removed the defects in the accounts even after receipt of a notice No. BR-LA/212/2005 dated 8-6-2007, by the Commission in this regard ;

And Whereas, the said Shri Anamal Khan has preferred an appeal under Section 11 of the Representation of the People Act, 1951 against the said order and has requested for the removal of the disqualification for the reasons stated in the said appeal dated 9-8-2010.

Whereas, the competent authority to hear to decide the appeal under Section 11 of the R.P. Act, 1951 has vide its order dated 9th October, 2010 has decided that the disqualification imposed on said Anamal Khan vide order No. 76/BR-LA/2006 dated 7th March, 2008, shall be removed with effect from 9-10-2010 onwards.

Now, therefore, the name of Shri Anamal Khan appearing at Serial No. 8 of the Table appended with Commission's order no. 76/BR-LA/2006 dated 7th March, 2008 shall be omitted w.e.f. 9th October, 2010.

[No. BR-LA/212/2005]

By Order,

K. AJAY KUMAR, Secy.

आदेश

नई दिल्ली, 9 अक्टूबर, 2010

आ.अ. 97.—यतः आयोग ने 106-बरौनी विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र से वर्ष 2005 (अक्टूबर-नवम्बर) में हुए विधान सभा के साधारण निर्वाचन लड़ने वाले अभ्यर्थी श्री नन्द किशोर सिंह, ग्राम+पो.-बीहट I, मकसपुर, थाना-बरौनी, जिला-बेगुसराय, बिहार द्वारा अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल नहीं करने के कारण लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 10क के अधीन अपने दिनांक 9 फरवरी, 2009 के आदेश संख्या 76/बिहार-वि.स./2007 द्वारा संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य/संघ राज्य क्षेत्र की विधान सभा अथवा परिषद के सदस्य चुने जाने के लिए अथवा होने के लिए और

आयोग के दिनांक 5 मार्च, 2007 के नोटिस संख्या बिहार-वि.स./106/2005 प्राप्त होने के बाद भी लेखा दाखिल नहीं करने के कारण निरर्हता कर दिया है;

और, यतः उक्त श्री नन्द किशोर सिंह ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 11 के अधीन उक्त आदेश के विरुद्ध एक अपील दिनांक 18-02-2010 दायर की है और अपनी उस अपील में बताए गए कारणों के आधार पर निरर्हता हटाने के लिए अनुरोध किया है।

यतः लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 के अधीन की गई अपील को सुनने और निर्णय करने के लिए सक्षम प्राधिकारी ने निर्णय किया है कि दिनांक 9 फरवरी, 2009 के आदेश संख्या 76/बिहार-वि.स./2007 के द्वारा श्री नन्द किशोर सिंह पर लगाई गई निरर्हता 9-10-2010 से हटा दी जाएगी।

अतः, अब आयोग के तारीख 9 फरवरी, 2009 के आदेश संख्या 76/बिहार-वि.स./2007 के साथ संलग्न सारणी की क्रम संख्या 6 पर स्थित श्री नन्द किशोर सिंह का नाम 9-10-2010 से हटा दिया जाएगा।

[सं. बिहार-वि.स./106/2005]

आदेश से,
के. अजय कुमार, सचिव

ORDER

New Delhi, the 9th October, 2010

O. N. 97.—Whereas, the Commission, Vide its Order No. 76/BR-LA/2007 dated 9th February 2009, had disqualified under Section 10A of the Representation of the People Act, 1951, Shri Nand Kishore Singh, Village+Post-Bihat I, (Maksapur), P.S.-Barauni, Distt. Begusarai, Bihar, a contesting candidate for the General Election to the Bihar Legislative Assembly from 106-Barauni Assembly Constituency, held in the year (October-November) 2005, for being chosen as, and for being a member of the either House of the Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from 9th February 2009, for not lodging the account of his election expenses even after receipt of a notice No. BR-LA/106/2005 dated 5-3-2007, by the Commission in this regard;

And Whereas, the said Shri Nand Kishore Singh has preferred an appeal under Section 11 of the Representation of the People Act, 1951 against the said order and has requested for the removal of the disqualification for the reasons stated in the said appeal dated 18-2-2010.

Whereas, the competent authority to hear to decide the appeal under Section 11 of the R.P. Act, 1951 has vide its order dated 9th October, 2010 has decided that the

disqualification imposed on said Shri Nand Kishore Singh vide order No. 76/BR-LA/2007 dated 9th February, 2009, shall be removed with effect from 9-10-2010 onwards.

Now, therefore, the name of Shri Nand Kishore Singh appearing at Serial No. 06 of the Table appended with Commission's order No. 76/BR-LA/2007 dated 9th February, 2009 shall be omitted w.e.f. 9th October, 2010.

[No. BR-LA/106/2005]

By Order,

K. AJAY KUMAR, Secy.

शुद्धिपत्र

नई दिल्ली, 13 अक्टूबर, 2010

आ.अ. 98.—भारत निर्वाचन आयोग की दिनांक 7 फरवरी, 2008 की आदेश संख्या 76/बिहार-वि.स./2006 (केवल अंग्रेजी रूपान्तर) के साथ संलग्न सारणी के क्रम सं. 118 के स्तम्भ 4 में

वर्णित श्री सत्यनारायण सिंह, ग्राम-मंझियावां, पो.-चेचाढ़ी, थाना-ओबरा, जिला-औरंगाबाद का नाम सारणी से हटा दिया जायेगा एवं इसके स्थान पर अंग्रेजी रूपान्तर में श्री सत्येंद्र राम, ग्राम नवनेर, पोस्ट-डिहरा, थाना-ओबरा, जिला-औरंगाबाद, बिहार पढ़ा जाए।

[सं. 76/बिहार-वि.स./2006]

आदेश से,

के. अजय कुमार, सचिव

CORRIGENDUM

New Delhi, the 13th October, 2010

O.N. 98.—In the table appended to Election Commission of India's order 76/BR-LA/2006 dated 7th February, 2008 (Only in English Version) the words and figures Serial No. 118 in column No. 4 for the entries Sh. Satya Narayan Singh, Vill. Manjhiyawan, P.O.-Chehadhi, Distt. Aurangabad, Bihar shall be read as Sh. Satyendra Ram, Vill. Navner, PO-Dihra, Distt. Aurangabad, Bihar.

[No. 76/BR-LA/2006]

By Order,

K. AJAY KUMAR, Secy.